

<<我从彩虹那边来>>

图书基本信息

<<我从彩虹那边来>>

前言

## <<我从彩虹那边来>>

### 内容概要

本书缘起于一所学校的家长系列讲座，讲座是由经验丰富的幼儿教师芭芭开设的，她提出了自己对于儿童发展的深刻理解。

书中介绍了家庭和学校健康节奏、什么样的游戏能刺激孩子的想象力、如何保护孩子发展12感觉、孩子身体成长发育的阶段、关于创造性纪律的含义、怎样创编生日故事、怎样做娃娃和布偶等。阅读本书，你可以看到作者作为一名华德福教育工作者、两个孩子的妈妈和一位曾祖母，是如何将斯坦纳的人智学理念运用于实际生活的。

## <<我从彩虹那边来>>

### 作者简介

芭芭拉·帕特森 (Barbara Patterson), 资深华德福教师。曾在美国加州的高低礼堂华德福学校 (Highland Hall Waldorf School) 担任过三年幼儿园教师, 后在芝加哥的家中开办河滨公园儿童之家 (River Park Children's Garden) 长达八年。从2000年开始在密歇根州罗切斯特希尔斯的奥克兰斯坦纳学校 (Oakland Steiner School) 做教育支持工作, 并在密歇根州东南部的华德福学校教授成人课程。她也是两个孩子的母亲, 现在也是一位曾祖母了。

帕梅拉·布莱德 (Pamela Bradley), 曾获得纽约大学艺术硕士学位, 出版过诗集, 做过很长时间的公共关系顾问和教师, 也是芝加哥华德福学校年刊的合作编辑。协助芭芭拉完成此书。目前与丈夫和两个女儿住在芝加哥。

## <<我从彩虹那边来>>

### 书籍目录

#### 第一章 我的生活，我的工作，我的孩子

- 我父母的家
- 我自己的家
- 我的工作
- 我们的孩子

#### 第二章 培育健康、快乐而有能力的孩子

- 儿童的成长规律
- 温暖的重要性
- 节奏的重要性
- 父母的提问

#### 第三章 玩耍——孩子健康成长的源泉

- 出生到两岁半
- 两岁半到五岁
- 五到七岁
- 孩子是游戏的创造者
- 父母的提问

#### 第四章 十二感觉

- 意志感觉
- 知觉感觉
- 认知感觉
- 总结
- 父母的提问

#### 第五章 创造性纪律

- 模仿和自律
- 重塑空间
- 清晰的信息和有限的选择
- 有魔力的词：可以
- 疗愈孩子的行为
- 随机应变
- 发挥正向的力量
- 灵性的指引
- 结论
- 父母的提问

#### 第六章 芭芭拉的亲子课

- 亲子课的时间和节奏
- 歌曲和童谣
- 华德福幼儿园的生日故事
- 适合不同年龄的童话和故事
- 亲子课中的手工

<<我从彩虹那边来>>

附录

什么是华德福教育  
华德福教育资源  
什么是人智学  
人智学资源  
华德福教育参考书籍  
出版社资源

致谢

译者后记

<<我从彩虹那边来>>

章节摘录

## &lt;&lt;我从彩虹那边来&gt;&gt;

## 后记

记得书名《我从彩虹那边来》最终确定下来时，我的一位朋友好奇地问道：“彩虹那头在哪里啊？”

我一时语塞，想了想，答道：“每个出生的孩子都是一个天使，在天使变成人类的孩子前，都住在最柔软最舒适的天国里，连接这个世界和天国的就是彩虹。

出生那一刻，孩子滑过彩虹桥，从彩虹那头来到了这个世界。

”朋友微笑着点点头。

作为一名幼儿教师，在许多孩子的生日会上，我总会为他们讲天使和彩虹桥的故事，我们不会告诉孩子彩虹的寓意，可奇怪的是，每个孩子似乎都能明白，仿佛故事就是他们亲身经历过的事情。

就如这本小书，作者没有像教育专家一样向我们传授教育心得，只是像一位亲切睿智的老人在心平气和地与我们交谈，聊一聊小时候的回忆，谈一谈与孩子一起发生的事情，却带着我们进入一次心灵的旅程，让我们在每次谈话后都有所收获，有所感悟。

三年前我从成都带回了这本书的英文稿，当时并未想过有一天会出版，只是受紫云妈妈的委托将其翻译，作为老师学习交流之用。

翻开这本书，从头到尾看了一遍后，便开始着手翻译。

记得当初紫云妈妈问我读后的感受，我还轻描淡写地说道：“章节设置得挺好，对家长提问的答疑也很好，不过内容没什么特别之处。

”她沉默了一会儿，对我说：“每一本书都有它的独特之处，你要用心去读，去感受，希望老师们在读译稿的时候也能感受到作者的用心。

”我点点头，可心中仍不以为然，觉得书中提到的许多内容，如幼儿的游戏和玩耍、十二感觉、节奏、想象、模仿等等，在之前关于华德福和人智学的培训和书籍中都已经详细的讲解。

抱着这种心态，第一遍翻译时并未用太多时间，看着打印出来的厚厚的译稿，每反复了读了几遍，修改了部分辞藻，甚至有的地方觉得直译过来不生动，便根据自己的理解将其肆意改动，完成后又通读了一遍，自认为大功告成了！

在老师的学习交流会上，我美滋滋地将译稿发给大家（现在想来真是汗颜！

），大家照例读后进行讨论，由于还没有人看过英文版原文，而中文译稿中改动的地方也是凭借多年学习经验和参考资料所写，并没有人提出质疑，反而都觉得不错，在书中第六章里的几个生日会故事还被讲述过多次（再次汗颜并愧疚！

），渐渐地，我也将此事淡忘。

直到一年前，出版公司的一个电话才让我知道原来在宣丽老师和吴蓓老师的帮助下，这本书的译稿已经到达出版公司，这带给我一个惊喜的消息——可以出版！

我虽然是外语专业毕业，不过只在小杂志上发表过一篇简短的译文，从未翻译出版过书籍。

当时也不知道需要做什么，庆幸的是，立品图书的编辑非常负责任，在认真看过原文并进行校对后，很快发现了问题，要求我一章一章地校正修正，于是我开始了艰辛的校正工作，不，是真正的翻译工作。

记得仅仅是一篇序，我在一周内便修改了八次，可是编辑还是不满意，当时真的在心里有点焦急，为什么编辑会这么“眼尖”，原文中一个小小的副词、甚至一个标点位置也要这么较真？

为什么明明意译读起来更生动也偏要直译？

直到她对我说“作为译者，最重要的责任是将原文的原貌呈现给读者，而不是写读后感，更不是自己写书”才让我真正意识到译者的责任。

于是我重新一句一句地翻译（一句英文一句中文），一个词一个词地斟酌，然后再将翻译的句子整合在一起，除了修改必要的连接词或略微润色外，不做任何改动。

就这样，完全重新翻译了整本书。

不过由于个人水平有限，即便如此翻译，也不免有纰漏和不足之处，敬请大家谅解及指正。

也是在那时，我才真正去阅读这本书，尝试在心中与作者对话，并且理解了紫云妈妈在最开始对我说的话。

每本书都有它的独特之处，即使有十本书都是讲同一个主题内容，可读完后的感受和收获也不尽相同



## <<我从彩虹那边来>>

。就像这本小书，它的价值并不在于解释什么是十二感觉，什么是人智学（这些概念在斯坦纳的演讲或其他著作中早有定义），而是表达出作者作为一名华德福教育工作者、三个孩子的母亲和一位祖母，所有的这些概念和理论运用在她的生活、家庭和工作中的经验和体悟。这不是一本查阅生涩词汇的词典，也不是一部阐释理论的大块头的书，只是一本薄薄的小书，通俗易懂，带着愉悦的心情去阅读，你一定会有所收获。

本书得以顺利地翻译完成，首先要感谢黄晓星老师和吴蓓老师对我的信任和鼓励。无尽的感谢献给此书的编辑周悬、陶欢和审校燕红，你们在细节上的建议，文字上的润色，使我在书稿文字上的推敲和修订上获益良多，那份细致和责任感让我感动和敬佩。我还要特别感谢长春的紫云妈妈，每次在我翻译工作遇到困难而焦躁时，你都会建议我先不要翻译，因为翻译时的心是非常重要的，只有带着一颗感恩、平和的心，翻译出的文字才能对作者和读者们负责。

感谢所有为这本小书努力的人！

郝志慧 2011.9

## <<我从彩虹那边来>>

### 媒体关注与评论

小孩子会无原则地信任这个世界，他们完全敞开地吸收感知到的每个印象。

成人的责任是了解孩子的发展需要——包括物质的、情感的、智力的和精神的——为此后的生命打下一个健康的基础。

本书缘起自一所华德福学校的家长系列讲座，讲座是由一位幼儿教师开设的，其间她提出了自己对于儿童的深刻理解，以及作为一个妻子、母亲和曾祖母，所拥有的丰富的经验和智慧。

这本书的作者是一位如此优秀、平和的女士……我真希望她是我自己的母亲！

她真正地理解孩子和孩子的需要。

她的宁静的智慧在这本书的字里行间流动。

对于任何一个忙碌的家长来说，这都是一本容易看下去的书。

作者在书中讲了孩子生活中节奏的重要性、玩耍的重要性、平静的重要性，还有专门关于创造性纪律的一个章节。

如今我们的社会是如此疯狂，成人都难于应付，更别说孩子了……我们可以和孩子一起变得简单，正因为这样，他们可以拥有创造力和快乐。

帮你自己和你的孩子一个忙，读一下这本书，你会因此而高兴的。

——[美]Slisan Trexel, Arrlazon网读者 阅读《我从彩虹那边来》是一个愉快的经历——它满载着新的发现和喜悦，如同在听一位经验丰富的老师犹如祖母般的温暖诉说，并伴有实用性的建议，真的很起作用！

迷人的绘画和照片更为这本专业的好书增色不少——没有一位养育或教育孩子的人愿意错过它！

——Amazon网读者 正是由于芭芭拉的人生经历，她才如此了解孩子。

她的自传本身就是生动的一课。

在我们这个快节奏的社会里，她传递的信息令我们欣慰，就像童话故事令孩子们欣慰一样。

——帕梅拉·布莱德 (Partlela Bradley)

<<我从彩虹那边来>>

编辑推荐

《我从彩虹那边来:如何养育0至7岁的孩子》编辑推荐:通俗易懂地介绍了华德福教育;简单明了地揭示出7岁前儿童的成长规律;试图解答你在育儿过程中的困惑;帮助你培养健康、快乐而有能力的孩子。

<<我从彩虹那边来>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>